

Jabra
Elite 75t



用戶手冊

© 2019 GN Audio A/S。保留所有權利。Jabra® 是 GN Audio A/S 的註冊商標。Bluetooth® 字樣和標誌是 Bluetooth SIG, Inc. 的註冊商標，GN Audio A/S 經授權使用此標誌。

中國製造

型號：OTE120L / OTE120R /
CPB120



符合性聲明詳見
www.jabra.com/doc

1. 歡迎	5
2. Jabra Elite 75t 概述	6
2.1 內附配件	
3. 佩戴方法	8
3.1 更換耳塞	
4. 如何充電	10
4.1 為耳機充電	
4.2 為充電盒充電	
4.3 LED 指示燈的含義	
5. 如何配對	13
5.1 與智能手機配對	
6. 如何使用	14
6.1 開啟/關閉耳機電源	
6.2 通話及音樂	
6.3 側聽功能	
6.4 側音	
6.5 使用單聲道耳機	
6.6 自動暫停音樂	
6.7 自動關閉電源	
6.8 處理多通來電	
6.9 多用途	
6.10 語音提示及語言	
6.11 語音助理	

6.12	更新韌體	
6.13	如何重設	
7.	Jabra Sound+ 應用程式.....	24
8.	支援	25
8.1	常見問題解答	
8.2	如何保養耳機	
8.3	替換配件	
8.4	使用替換耳機	
8.5	使用替換充電盒	

1. 歡迎

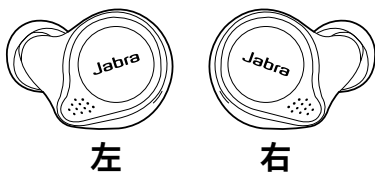
感謝您使用 Jabra Elite 75t。希望您享受這款耳機帶來的聽覺體驗！

Jabra Elite 75t 的特色

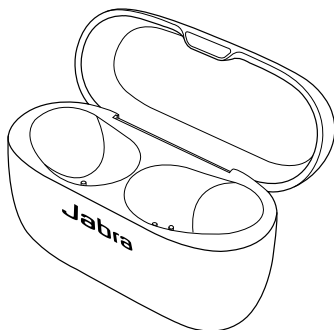
- **精巧舒適。**全新的精巧設計。多次試驗確保佩戴穩固貼合。
- **無論您身在何處，均可享受優質通話。**採用四麥克風技術，讓您即使身處吵雜環境或大風中，均可享受優質通話。
- **更持久待電，更隨意使用。**電池續航力長達 7.5 小時；搭配充電盒時可長達 28 小時持久續航。
- **自定義您的音樂。**使用 Jabra Sound+ 應用程式中的音樂等化器，用您喜歡的方式聆聽音樂。
- **實測絕佳連接能力。**實測真無線連線，避免了音訊斷續問題。
- **持久耐用，品質保證。**IP55 防護等級，提供 2 年防塵防水保養。
- **輕鬆啟動語音助理。**一鍵啟動 Amazon Alexa、Siri® 及 Google Assistant™

2. Jabra Elite 75t 概述

Jabra Elite 75t 入耳式耳機



隨身攜帶的充電盒



2.1 內附配件

耳塞

小



中

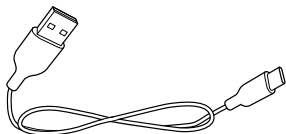


預安裝

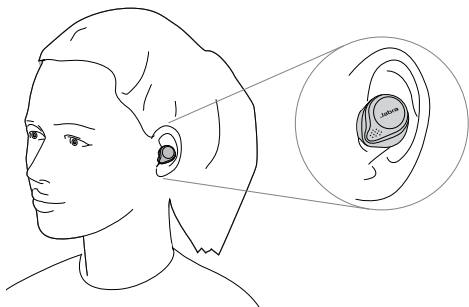
左



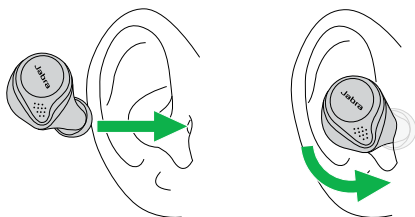
USB-A 至 USB-C 充電線



3. 佩戴方法

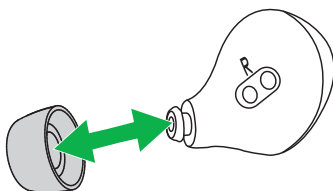
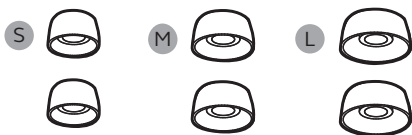


將耳機置入耳內，旋轉至舒適貼合為止。確保麥克風指向嘴部。



3.1 更換耳塞

為享受最佳的聽覺體驗，建議您試戴每一種不同尺寸的耳塞。耳塞置入耳中應感覺貼合穩固。中型耳塞已預先安裝於耳機上。請確保耳塞安裝牢固。



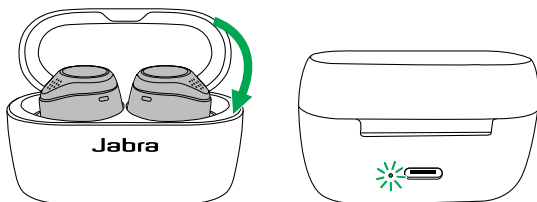
4. 如何充電

Jabra Elite 75t 具有長達 28 小時的電池續航力。這包括 7.5 小時的耳機續航力和搭配充電盒使用後，使耳機再延長 20.5 小時的待電時間。

4.1 為耳機充電

將耳機放入充電盒，然後合上盒蓋。耳機充滿電約需2小時。

打開充電盒後，耳機上的 LED 將閃爍紅色、黃色或綠色，以表示耳機的電力狀態。充電盒背部的 LED 燈表示充電盒的電池電量狀態。



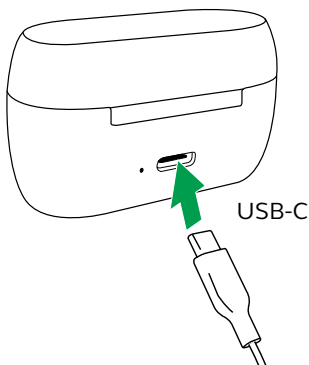
如果耳機的電量較低，使用充電盒充電 15 分鐘即可提供長達 1 小時的電池續航。

4.2 為充電盒充電

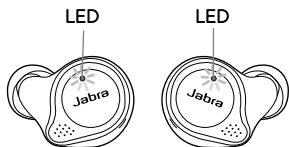
將充電盒插入 USB 電源或經認證的壁式充電器。耳機與充電盒充滿電約需 2 小時 20 分鐘。

充電盒使用 $5\text{v} \pm 0.25\text{v}$ 的標準 USB 電壓。不建議使用更高電壓的電源為耳機充電。

註：未經認證的充電器可能需要更長的充電時間。



4.3 LED 指示燈的含義



充電盒中的耳機狀態

- 高電量/電源開啟
- 中電量
- 低電量
- 關閉電源
- 配對
- 重設中

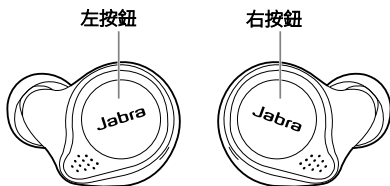


充電盒電量狀態

- 高電量
- 中電量
- 低電量
- 韌體更新中
- 滿電狀態

5. 如何配對

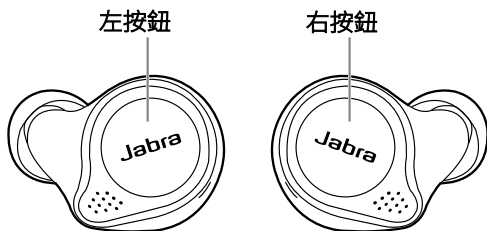
5.1 與智能手機配對



1. 從充電盒中取出耳機以開啟電源。或者同時按耳機左右的按鈕 (1 秒) 開啟電源。
2. 同時長按耳機左右兩側的按鈕 (3 秒)，直到耳機右側的 LED 燈閃爍藍色。現在可以將耳機與手機配對。
3. 戴上耳機，按照語音提示與智能手機配對。



6. 如何使用



6.1 開啟/關閉耳機電源

將耳機置入充電盒內，電源會自動關閉；從充電盒內取出，電源會自動開啟。

或者可同時按下耳機左右的按鈕手動關閉耳機電源。同時按下耳機左右的按鈕 1 秒鐘即可開啟電源。

6.2 通話及音樂

右按鈕	通話及音樂	
	播放/暫停音樂	在沒有通話的情況下，按 右 按鈕
	接聽/掛斷電話	按下 右 按鈕
	拒接來電	收到來電時，按兩下 右 按鈕
	調高音量	按下 右 按鈕
	啟動語音助理 (Siri、Google Assistant、 Alexa)	在沒有通話的情況下，按兩 下 右 按鈕

左按鈕

通話及音樂

開啟/關閉側聽
功能

在沒有通話的情況下，按
下**左**按鈕

調低音量

長按**左**按鈕

下一首

聽音樂時，按兩下**左**按鈕



重新播放單曲
或上一首

聽音樂時，按三下**左**按鈕。
重複此操作可跳到上一首

麥克風靜音/解
除靜音

在通話過程中，按下**左**
按鈕

開啟/關閉側音
功能

在通話過程中，按兩下
左按鈕

6.3 側聽功能

HearThrough利用內置麥克風讓您能夠將關注集中在周圍的聲音上，無需摘下耳機便能參與交談。

可使用JabraSound+應用程式配置HearThrough等級和設置。

左按鈕	側聽功能	
	開啟/關閉側聽功能	在沒有通話的情況下，按下 左 按鈕

6.4 側音

側音功能讓您可在通話中更清晰地聽見自己的聲音。

側音設定可透過 Jabra Sound+ 應用程式調整。

左按鈕	側音	
	開啟/關閉側音功能	在通話過程中，按兩下 左 按鈕

6.5 使用單聲道耳機

右耳機可單獨用於單聲道播放音樂或通話。

當兩側耳機都開啟並且彼此之間不超過20厘米（8英吋）時，它們將自動重新連接。

右按鈕	使用單聲道耳機
接聽/掛斷 電話	按下 右 按鈕
拒接來電	收到來電時，按兩下 右 按鈕
	播放/暫停 音樂
	聽音樂時，按下 右 按鈕
啟動語音助 理 (Siri、 Google Assistant、 Alexa)	在沒有通話的情況下，按 兩下 右 按鈕
調整音量	使用已配對智能手機上的 音量控制功能。

6.6 自動暫停音樂

聽音樂時，若將耳機從耳中取下，音樂將自動暫停。

若要取消暫停音樂，請在 60 秒內重新戴上耳機。60 秒後，可透過按下右按鈕取消暫停音樂。

可透過 Jabra Sound+ 應用程式禁用或配置自動暫停音樂設定。

6.7 自動關閉電源

為了節省電量，若耳機離開智能手機的通訊範圍超過 15 分鐘且不在充電盒內，或閒置超過 30 分，電源會自動關閉。

如需開啟耳機電源，同時按下左右按鈕 1 秒鐘。或者將耳機放入充電盒，然後取出。

6.8 處理多通來電

耳機可同時接聽及處理多通來電。

右耳機	處理多通來電	
	結束當前通話並接聽新的來電	按下 右 按鈕
	保留當前通話並接聽新的來電	按三下 右 按鈕
	在保持通話與當前通話之間切換	按兩下 右 按鈕
	正在通話時拒接來電	按兩下 右 按鈕

6.9 多用途

耳機可同時配對兩部智能手機，並可以接聽來自任一部智能手機的多個來電。

如要配對兩部智能手機，請分別對每部智能手機使用正常配對流程（請參見第5部分）。

註：只有一個智能手機可以啟用語音通道，而且語音助理將在最後配對的智能手機上激活。

6.10 語音提示及語言

可透過 Jabra Sound+ 應用程式開啟/關閉語音提示和變更語言。

有下列語言可選：英語、法語、德語、日語、中文、韓語。

6.11 語音助理

右按鈕

語音助理



啟動 Siri、
Google
Assistant、
Alexa

在沒有通話的情況下，按
兩下**右**按鈕

如需選擇您喜歡的語音助理，請下載 Jabra Sound+ 應用程式，然後進入「語音助理」設定。

可使用 Jabra Sound+ 應用程式配置語音助理設置。

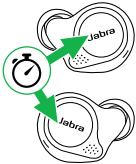
6.12 更新韌體

Jabra Elite 75t 的韌體可透過 Jabra Sound+ 應用程式更新至最新版本。

如在 Jabra Sound+ 應用程式中啟用通知功能，當您有韌體更新可用時會自動收到通知。

6.13 如何重設

重設耳機會清除已配對裝置列表並重設所有設定。

耳機	重設耳機
	長按左右兩側的按鈕 10 秒，直到 LED 燈閃爍 紫色。 刪除/忘記智能手機上藍 牙功能表中的配對。 重設耳機後，需重新配對 耳機與智能手機。

7. Jabra Sound+ 應用程式



Jabra Sound+
應用程式



個人化音樂體驗



自定義 HearThrough



註冊您的 2 年保養



8. 支援

8.1 常見問題解答

請到 Jabra.com/help/elite75t 查看常見問題解答

8.2 如何保養耳機

- 請務必將耳機存放在充電盒內，並做好安全防護。
- 為了防止電池壽命或容量折損，應避免將耳機存放在炎熱或寒冷環境中，例如夏天或冬天的封閉車內。
- 建議將電池保持在 15°C 至 25°C（59°F 至 77°F）的溫度下。
- 不要長時間存放耳機而不充電（最長三個月）。
- 若耳機或充電盒出現髒污，建議用沾有清水的無絨軟布清潔。
- 充電盒使用 5v +- 0.25v 的標準 USB 電壓。不建議使用更高電壓的電源為耳機充電。

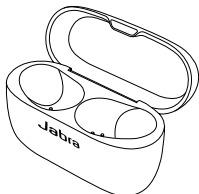
8.3 替換配件

替換或額外配件可透過 jabra.com/accessories 選購。

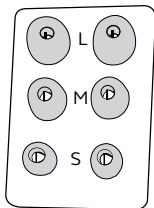
左右耳機設置



充電盒



耳塞



大

中

小

8.4 使用替換耳機

- 1.將替換耳機放入充電盒，然後蓋上盒蓋。
- 2.打開充電盒蓋，拿出耳機。
- 3.戴上耳機，按照語音提示與智能手機配對。
- 4.使用 Jabra Sound+ 應用程式更新耳機韌體。

8.5 使用替換充電盒

首次使用替換充電盒前，需與現有耳機同步並已充電 1 小時。

開始同步時，請將現有耳機置入替換充電盒內，然後蓋上盒蓋。充電盒上的 LED 指示燈會閃爍紫燈，表示韌體正在更新。請等待 LED 指示燈停止閃爍紫燈，然後再打開充電盒。